

في حوار مع الروائي محمود سعيد:

## المؤسسات الدستورية هي من تتيح ازدهار الثقافة وترسيخها



محمود سعيد

القاهرة السنوي، إذ يخطط مهينو المرخص نوات تتعلق بالكتاب في معظم أجنحته، وهناك قاعات كبيرة يلقي فيها المثقفون تنظيم ندوات متعددة يناقش فيها الناشرون والمترجمون قضايا الثقافة في العالم، ومن طيلة اليوم فإن أعجبك أن تسمع محاضرة عن الرواية الفرنسية، على سبيل المثال، فهذا يعني أنك ستحرم نفسك من سماع محاضرة عن تطور الشعر المعاصر في المغرب، وهكذا.

ولا يقتصر الحضور على دور النشر العربية بل تحضر أيضا بشكل دائم دور نشر أميركية وأوروبية متعددة، فهناك جناح لأمريكا، ومثله لفرنسا، وآخر لألمانيا الخ. وعادة ما تجري حفلة توقيع بعض الكتب حيث يتواجد المؤلفون في المعرض، ومن العراقيين الذين ساهموا في المعرض الصديقان عدنان الصائغ، والشاعر سعدي يوسف وغيرهما، إذ جرت حفلات توقيع بضعة دواوين وروايات. إن معرض الكتب في أي دولة عبارة عن مهرجان ثقافي وفكري مهم جدا للشعب، للدولة، للمثقف، للجميع.

ولابد من الإشارة إلى أن أهم وأكبر عقبة تقف أمام المثقف العراقي امتناع الدول العربية عن منحه تأشيرة لحضور أمثال هذه المناسبات الثقافية الرائدة والمتطورة. ولكننا نعرف أسباب هذا المنع والتهميش. ويحدوني الأمل في رؤية يوم يستطيع فيه المثقف العراقي الذهاب بجوازهم إلى أي بقعة في العالم ليحضر اجتماعات ومناسبات ثقافية وأدبية وفنية، كما يحدوني الأمل في أن يقام معرض كتب سنوي في بغداد، تقوم فيه نشاطات، وورش أدبية، ومحاضرات، ولقاءات، وقراءات الخ، عندئذ ستكون تلك أسعد لحظة في حياتي. وما ذاك في نظري ببعيد.

لجميع بالرغم من تشوهه. ولا يمكن لشعب أن ينهض إلا إذا طبق نظاما دستوريا معاصرا، وتطبيق نظام دستوري معاصر يعني بناء مؤسسات الحكم الديمقراطي. لذا فلا سبيل إلا في سيادة وحكم المثقف. ولذا نرى المجتمعات الحديثة كالمجتمعات الأوروبية بما فيها أمريكا، نراها تقف في أعلى سلم الرقي لأنها تطبق نظاما ديمقراطيا يقوم على تمكين المؤسسات الدستورية من أداء دورها. والديمقراطية تعطي المثقف الدور الرئيس في البناء والتوجيه، هذا لا يعني وجود غير مثقفين في مراكز المسؤولية، فهم موجودون دائما وأبدا، لكن المثقف هو الذي يبت في كثير من الأمور، لأنه يسيطر على وسائل إعلام لا حد لها، كالقنوات التلفزيونية ومحطات الراديو والصحف الورقية والرقمية الخ، ولهذا يستطيع أن يسيطر المسؤول الذي يختلف معه في الرأي، ويستطيع أن يفرض رأيه لأنه يوضع للجماهير الفاعلة طرق التطور والازدهار، إن ما نطمح إليه نحن العراقيين هو سيادة قوانين ومؤسست ديمقراطية في العراق يقودها المثقف لخلق بلد مزدهر متطور.

✦ ما هي انطباعاتك عن معرض القاهرة والأهتمام به؟

– معرض القاهرة الدولي معرض عالمي أحرص على حضوره إن تمكنت كل عام. هذه هي المرة الرابعة التي يجالفتني الحظ في زيارته. المعرض واسع جدا ويشارك فيه ناشرون من جميع أنحاء الوطن العربي باستثناء العراق مع الأسف الشديد لأنني كنت متلهفاً على تصفح الكتب العراقية التي صدرت في الفترة الحالية في العراق وفي الماضي أيضا. لقد كان للعراق دور كبير في نشر الكتاب الحديث في عموم الدول العربية، وترجم العراقيون أعمالا أدبية كثيرة وكبيرة في العقود الماضية، كما نشرت فيه كتب تراثية عديدة محققة بعناية ودقة وتمكن.

هناك أحداث جلييلة تحدث في معرض

شهدنا طيلة عقود طويلة خضوع الفكر والشعر والقصة والفلسفة لسياسات حمقاء متطرفة وعيثية ولا إنسانية.

أنا أهم وأكبر عقبة تقف أمام المثقف العراقي امتناع الدول العربية عن منح تأشيرة لحضور المناسبات الثقافية الرائدة والمتطورة ، والكل يعرف أسباب هذا المنع والتهميش. ويحدو الروائي العراقي محمود سعيد الأمل في رؤية يوم يستطيع فيه المثقف العراقي الذهاب بجوازهم إلى أي بقعة في العالم ليحضر اجتماعات ومناسبات ثقافية وأدبية وفنية ، كما يتمنى أن يقوم معرض كتاب سنوي في بغداد ، تقوم فيه نشاطات ، وورش أدبية ، ومحاضرات ، ولقاءات ، وقراءات الخ. الروائي العراقي الكبير محمود سعيد روائي وقاص عراقي طاز على العديد من الجوائز وتكب أكثر من ثلاثين رواية.

المناطق الأخرى من العالم، وهذا يعني بالضرورة أن يتوكل بناء المدن مع إقامة المؤسسات الحضارية. لأن المدينة تحوي أعدادا كبيرة من البشر، ولا يمكن أن يستقر للبشر قرار من دون مؤسسات تحميهم وترعاهم وتشعرهم بالأمن والسلم والازدهار. ظهور مدينة ما في أي مكان في العالم يعني خطوة إلى الأمام في طريق التطور والتحض، يعني توديع ونيد البداوة والتخلف، وظهور المدن في العراق قبل غيره يعني فيما يعني أن في العراق مقومات تساعد لا على إقامة تلك المؤسسات بل ازدهارها ونجاحها. لكن إقامة الدولة العراقية لم تكن الشعب العراقي من مسؤولين وغير مسؤولين من إنجاز مؤسسات دستورية تتيح ازدهار الثقافة وترسيخها، وهذا يقود بالضرورة إلى فشل ذريع في تحقيق أهم ما يطمح إليه الإنسان الواعي وهو تجاوز التخلف، ظلت الحالة الثقافية في العراق متردية، شبه ميتة، تراوح في مكانها بينما العالم الخارجي يتقدم إلى الأمام بوتائر مختلفة. العراق بلد متعدد الأصول، والأعراق، والأديان، فقيه العربي والكردى والتركماني والأشوري والآرامي واليزيدي وفيه المسلم والمسيحي واليهودي ويولد مثل هذا متعدد القوميات والإثنيات يمكن أن يكون مثلا أعلى للتآخي والتسامح والازدهار، كما كان في العهد العباسي. إن الفشل في بناء عالم متحضر إنساني أعاق الجهود لإيصال العراق الحالي إلى أخص مكانه الطبيعي في العالم ويندر فيه بذور التخلف. والتمزق، فسادات النزعات الطائفية والعرقية والإثنية وتدهورت الحالة المدنية، فمحي الأمن وتعذر تحقيق أدنى متطلبات الحياة. وهذا يعني بالأساس أن الانعزال الطائفي والقومي والديني المشاهد هو ظاهرة شاذة لا بد من إنهائها.

✦ المثقف قوة مؤثرة داخل المجتمع ترى هل تستطيع أن نعول على دور المثقف في رسم حياة وحضارة جديبتين في العراق؟

– في كل مجتمع توجد ثلاث شرائح تسيطر عليه وتقود خطاه في الحياة، هي: المثقف، العسكري، رجل الدين. وقد يختلف الترتيب حسب رقي وتطور المجتمعات.

ففي النوع الذي يسيطر العسكري فيه على المجتمع ينسحب المثقف ورجل الدين إلى الظل، ويصبحان مهمشين وحدودي التأثير، في مثل هذه المجتمعات تسود أنظمة ديكتاتورية شاذة تختلط فيها المقاييس وتضطرب فيها القوانين. فتتحطم المجتمعات وتدهور القيم الثقافية والأخلاقية، لكن هذه المجتمعات التي لا تنعم بالتطور الثقافي تنعم بنوع من المسالة الاجتماعية لسيطرة القوة الغاشمة التي تحقق مجتمعا آمنا

فعلى سبيل المثال مدح الجواهري الكثير من رجالات العهد البائد كالملك فيصل الأول ونوري السعيد وعبد الإله، وكثير من الوزراء، وعندما تغير الوضع تغير هو أيضا فمدح عبد الكريم قاسم بطل الثورة، ثم مدح أكثر أعدائه عداء مثل أحمد حسن البكر وصدام حسين وصالح مهدي عماش. لقد كان تأييد الحزب الحاكم للأدب ضرورة واقعية لا غنى عنها قط، لما يجلبه ذلك التأييد من رضا ودعم مادي يؤهل الأديب للعيش والحياة حياة طبيعية، وكان الخروج على السياسة الرسمية للدولة يعني المعارضة، والمعارضة تعني سخط الدولة، وسخط الدولة يعني حجب الدعم المادي، أي ضنكاً في العيش، وعزلة أدبية قاهرة. ومن هنا نشأت جدلية مهمة ظاهرة للعيان هي دعم من قبل السلطة للأدب مقابل خضوع الأديب لرغبات السلطة وتنفيذ وصاياها وأوامرها.

شهدنا طيلة عقود طويلة خضوع الفكر والشعر والقصص والفلسفة لسياسات حمقاء متطرفة وعيثية ولا إنسانية، وهذا يعني أن نتاج تلك العقود موبوءة بالعمق إلا ما رحم ربي.

لكن هذا لا يعني عدم ظهور استثناء. نهض أدباء وشعراء ومبدعون وفنانون اعتمدوا على أنفسهم في بناء إبداعهم، لم يلجؤوا إلى الدولة قط، ولم يستجدوا معونتتها، أنتجوا أدبا حيا جيدا فعلا، لكنهم عانوا معاناة قوية، وحساء تطورهم بالإبداع على حساب راحتهم واستقرارهم، هذا النوع من المبدعين قلة مع الأسف الشديد في العراق قديما وحاليا.

✦ هل يمكننا الحديث عن ظاهرة المدينة – الدولة بالارتباط مع نزعة الانعزال المهدي والثقافي؟

– المدينة والدولة ظاهرتان متطورتان في تاريخ البشرية، وقد ظهرتنا في العراق في وقت مبكر جدا قياسا لما هو موجود في

المدى حاورت الروائي محمود سعيد المقيم في شيكاغو:

✦ قليل من المثقفين العراقيين صنعوا أنفسهم ، واغلبهم صنعية أحزاب سياسية. ما هو تقييمك لهذه الظاهرة في العراق؟

– هذا شيء طبيعي، لأننا لم نتذوق طعم الحرية في تاريخ العراق الحديث قط، باستثناء المدة القصيرة التي أعقبت ثورة ١٩٥٨، إن طبيعة سياسة الحكم في العراق لا تقبل بالراي الآخر مطلقا، وهذا ينطبق على الأوضاع السياسية منذ قيام الدولة الوطنية سنة ١٩٢١ وإلى حد الآن لأنهم يفتقدون أسباب الشهرة لم يتوفر لهم أسباب الشهرة لأنهم يفتقدون وجود مأكينة إعلامية لإعمالهم.

أما في البلدان العربية، وفي حالات كثيرة، فإن ظاهرة الشهرة تبدو وكأنها بلا أساس واقعي، ويرجع الفضل فيها إلى الزمن أو الإشاعة في مجتمعات كل شي فيها عمودي. ومع غياب النقد تكبر هذه الإشاعة وتغطي على ما سواها، حتى تصبح الثقافة الوطنية في بلد ما ممثلة في أشخاص معينين، لا يتجاوزون أصابع اليد الواحدة، إنك تجدهم، إياهم أينما ذهبت: في المهرجانات والندوات يحاضرون ويفتون في كل شيء، وفي مختلف الاختصاصات: ففكرا ونقدا وشعرا وقصة ورواية. ظاهرة عربية أخرى بامتياز! ولأن نسبة كبيرة من ضافتنا هي ثقافة شفاهية، فإننا، على سبيل المثال، نختصر حركة شعرية كاملة في بضعة شعراء كرسهم الزمن أكثر مما كرسهم النقد فيتنا لا نرى غيرهم، ونختزل الإبداع الروائي والقصصي في بلد عريق بكاتبين أو ثلاثة يجيدون أكثر من غيرهم فن العلاقات العامة كما يجيدها أي مختص في هذا الفن المعاصر، بينما يبدي المبدعون الحقيقيون في صمت، وبينهم كتاب كبار بحد.

لقد قالت مرة الشاعرة الأميركية اميلي ديكنسون، التي ماتت من دون أن تنشر شيئا من شعرها، إن الشهرة مزاد العقل. وهي تعني أن السعي الحميم وراء الشهرة، إذا صار هدفا بحد ذاته، لا بد أن يكون على حساب الإبداع الحقيقي، الذي يحب الصمت بطبيعته ويكره الضجيج، وبذلك يتحول النشاط الإبداعي الإنساني إلى بضاعة تتحدد قيمتها حسب قوانين السوق.

قالت اميلي ديكنسون هذه الحكمة البليغة في نهايات القرن التاسع عشر، ولا تزال محفوظة بصحتها، بل أنها تصح على عصرنا هذا أكثر مما تصح على ذلك القرن التنويري، وتعتبر تعبيرا دقيقا عن المرحلة التي نعيش، والمنطقة التي نعيش، حيث نجد عشرات الأمثلة المزدهرة في سوق الثقافة العربية، حيث وسائل إعلام يستنسخ بعضها بعضا، ومؤتمرات ومهرجانات تنتهي كما بدأت في ظاهرة بدأت تنتشر سريعا مثل العدوى في بلدان عربية كثيرة، متحولة فعلا إلى مزايدات حقيقية للمعرفة والعقل.

### متابعات

احمد الثائر



ليالي بغداد

معرض شخصي

مؤيد البصام

رواية (القرية) في ملتقى الاهالي الثقافي اقام ملتقى الاهالي الثقافي في

العراقي جلسة احتفالية مناسبة صدور النسخة العربية لرواية (القرية) التي كتبها الروائي محمد سليم سوارى باللغة الكردية وترجمها سامي الجذاج وذلك على قاعة المنع الثقافي المذكور وتصدر الاشارة الى ان هذه الجلسة التي اقيمت يوم السبت ٢٠٠٨/٣/١ هي باكورة اعمال الملتقى وادار الجلسة الصحفي والشاعر عبد الهادي فنجان الساعدي وقرأ فيها مقالات تخص الرواية الناقد علوان السلطان وحضر الجلسة الاستاذ هفال زاخوي رئيس تحرير الزميلة (الاهالي) وعدد من الشخصيات الثقافية.

القريشي وسعد مطر عبود وتداخل الحضور بطروحات تهم الموضوع.

#### يوم المرأة في انحاء الانباء

لمناسبة الثامن من آذار عيد المرأة العالمي اقام الاتحاد العام للادباء والكتاب في العراق جلسة ثقافية للاحتفال بالمناسبة حيث قرئت القصائد والقيت الكلمات من الادباء والادبيات. قدم لهذه الاحتفالية الشاعر مروان عادل والشاعرة منى سبع والاحتفالية من نشاطات منتدى نازك الملائكة الذي ترأسه القاصة ايناس البدران.

#### المؤتمر الثامن لركن حوار الحضارات

عقد مركز حوار الحضارات المبتثق عن مركز دراسات العراق مؤتمره الثامن على قاعة ملتقى المستقبل الثقافي في يوم الاثنين ٢٠٠٨/٣/٣ وضم ثلاثة محاور الاول كان بخصوص العراق كونه جزءا مؤثرا ومتأثرا بمحيطيه الاسلامي والعربي اما المحور الثاني فكان حول عودة العراق فاعلا ومؤثرا بوجوده الانساني والحضاري. اما المحور الثالث فكان مطالبة بخروج العراق من البند السابع كضرورة للعراق سيادته كاملة على ارضه وثرواته. ادار المؤتمر الزميل يونس العراق وحاضر فيه كاظم

## الثقافة واهم رة. الخلاف بين المثقفين

تكن واضحة، في إطار يفقد التشخيص الثقافي دقته، فضلا عن تحميل الأمور أكثر مما تحتمل. وإزاء هذا، أجد أن تحميل السيد فخري كريم هذه الحمولة، وهذا التشكيك وبهذه القسوة، يعني أن الكثيرين لديهم تهم جاهزة تصلح لتعطيل أية خطوة أو مبادرة، أو لها الخيانة والعمالة والتشكيك بالذمة، وهي تهم أخلاقية يقبلها العقل العربي المتداول دونما أسئلة أو مراجعة أو حتى أدلة..

من حق الناس أن تختلف، لكن ليس من حقها أن تتجاوز هذا الحق، والحرية كما علمونا تبدأ حيث تنتهي حرية الآخرين.

كان سماح إدريس موفقاً في مقاله الجريء؟ وهل تتجاوز تاريخ مجلة (الأدب) التي ورثها، ليبدخلها، مرة أخرى، في صراعات موروثة انتهى عصرها القومي القديم، حيث تنصب مشاذق الاستعلائيين. باسم العرق المتشوق بخلوده، لكل من تزوه بكلمة تشذ عن خط الصنمية الجديدة؟

القضية لا تتعلق ببراءة أحد من أحد، ولا أن يوظف بعضنا هذه الصناعة في إنتاج مدافع ثقافية لمحاربة أعداء مجهولين، لكنهم معلومون جداً كما إنها لا تتعلق بحسابات تدخل في مجال الترويج لخطاب سياسي له توصيفاته المختلفة.. القضية أننا نوظف المثقفين لغيره، وأنا نضع مزاجنا وحساسيتنا وحساباتنا التي تختلف جدا، وأظنها لم

وأجندات معينة)، هو تجنُّ قصدي يدخل في السياسي الفصيح أكثر من دخوله في الثقافي المزعوم. واعتقد أن الحوار، حتى لو كان ساخنا، هو شرطنا لتفكيك مفهوم (المؤامرة) الذي يسكننا برعب، فضلا عن توسيعه هامشنا، نحن المنتهكين حد الروح، وإيجاد مناطق نظمئن فيها إلى جلودنا من كلامنا.

أنا شخصيا ضد توصيف الخلاف الثقافي جنائيا، واللجوء إلى المحاكم لإعادة إنتاج العلاقات داخل الفضاء الثقافي، لكنني أيضا ضد الفدح الذي يتجاوز الثقافي إلى الجنائي، والذم والتشكيك اللذين يضعان الشخصية المعنوية للمثقف، مهما كان توصيفها، في خانة جنائية يكون الحوار معها حوراا يفترقه شرطه الإنساني والمهني والابداعي. فهل

مجلة (الأدب) التي أسست لتكون صاحبة التقاليد والدروس، تعزف النغمة ذاتها التي تعزفها الشوارع القومية الخلفية باتجاه العراق ما بعد سقوط الديكتاتورية.

لا أظن أن العمل الثقافي مهما كان بريئا في النيات، يخلو من أخطاء وأحيانا خطايا تقع هنا وهناك! ولا أحسبه كذلك بعيدا جدا عن حسابات أو سياسات أو مصالح معينة، لكن فضيلته الكبرى أنه يضع الثقافة في المقدمة، وأنه يتجاوز الأراضي الحرام ما بين السياسي والثقافي في فضاء الحرية الوليد. وأحسب أن مهرجانات المثقفي واحدة من فضاءات هذا العمل الثقافي لها ما لها وعليها ما عليها، وأن التشكيك العلني فيها (من أسماء

نشرت مجلة (الأدب) البيروتية في افتتاحية عددها الأخير (٦/٥) مقالا كتبه السيد سماح إدريس رئيس تحريرها، حمل الكثير من الشكوك والريبة والأسئلة غير الثقافية حول مهرجانات الأدب الثقافية، والمساس غير الثقافي أيضا بالشخصية المعنوية للإعلامي العراقي فخري كريم المسؤول عن تنظيم هذه المهرجانات، حتى بدت

علي حسن الفواز